

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА



Серия RU № 0001297

№ TC RU E-DE.MT02.00092

Срок действия с 13 мая 2015 г. по 31 декабря 2015 г.

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования
"САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР" (ОС "САТР-ФОНД")
юридический адрес: 125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; фактические адреса: 125480,
г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; 125438, г. Москва, ул. Автомоторная, 2;
тел.: (495) 454-42-27, (495) 456-62-51, (495) 496-82-44 / факс: (495) 454-72-12, (495) 496-82-44;
электронная почта: mail@satrfond.ru. Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11MT02 по 03 июня 2019 г.

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

| | |
|---|---|
| МАРКА | VOLKSWAGEN |
| КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ | Passat |
| ТИП | 3С |
| МОДИФИКАЦИИ | — |
| КАТЕГОРИЯ | M ₁ |
| ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС | 4, 5 |
| ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС | Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус", ОГРН: 1025005336564, юридический и фактический адрес: 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация, тел.: +7 (499) 957-00-00, факс: +7 (499) 957-39-99, электронная почта: reception@volkswagen.ru |
| ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС | Volkswagen AG, Berliner Ring 2, D-38440, Wolfsburg, Германия |
| ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС | Представитель в Российской Федерации: Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус", ОГРН: 1025005336564, юридический и фактический адрес: 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация, тел.: +7 (499) 957-00-00, факс: +7 (499) 957-39-99 электронная почта: reception@volkswagen.ru Представитель в Республике Беларусь: Совместное общество с ограниченной ответственностью "Атлант-М Фарцойгхандель", УНП: 600548443, юридический и фактический адрес: 220019, г. Минск, ул. Шаранговича 22, ком. 230, Республика Беларусь, тел.: +375 (17) 259-95-33, факс: +375 (17) 259-93-33, электронная почта: volkswagen@atlantm.com |



Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-DE.MT02.00092

Стр. 2

| | |
|--|---|
| ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС (продолжение) | Представитель в Республике Казахстан: Товарищество с ограниченной ответственностью "MERCUR AUTO LTD", БИН: 030640000234, юридический и фактический адрес: 050054, г. Алматы, ул. Майлина, 79, Республика Казахстан, тел.: +7 (727) 251-10-51, факс: +7 (727) 237-49-38, электронная почта: info@mercur.kz |
| СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС | Volkswagen AG, D-26723, Emden, Германия Volkswagen Sachsen GmbH, D-08058, Zwickau, Германия |
| ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС | — |

соответствуют требованиям технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на двух страницах

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

К экологическому классу 4 относятся транспортные средства с двигателями CAHA, CDGA, CDAА, CDAB, CCZB, CLLA. К экологическому классу 5 относятся транспортные средства с двигателями CAHA, CDGA, CDAА, CCZB, CZEA, CZCA, CZDA, CJSA, CJSC.

Для транспортных средств, которые могут быть отнесены к двум экологическим классам, экологический класс определяется по коду производителя (Pr. Code), который указывается на наклейке в сервисной книжке автомобиля, копия наклейки расположена в багажном отсеке автомобиля в нише запасного колеса.

| Экологический класс | Коды производителя (Pr.Code) |
|---------------------|------------------------------|
| 4 | 0GG, 7GG |
| 5 | 7MG, 7MQ, 7ME, 7MJ, 7MM |

Данное Одобрение типа транспортного средства является распространением Одобрения типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00023.P4, выданного до вступления в силу технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

Дата оформления « 13 » мая 2015 г.

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № TC RU E-DE.MT02.00092 от « 13 » мая 2015 г.

Руководитель

(заместитель руководителя)

РОССТАНДАРТА

наименование уполномоченного
органа государственного управления



подпись

А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-DE.MT02.00092

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

| | | |
|---|---|---|
| Колесная формула / ведущие колеса | 4 x 2 / передние (тип привода – X0) или 4 x 4 / все (тип привода – X1) | |
| Схема компоновки транспортного средства | полноприводная или переднеприводная | |
| Расположение двигателя | переднее поперечное | |
| Тип кузова/количество дверей | цельнометаллический, несущий | |
| | седан (AA) / 4 | универсал (AC) / 5 |
| Количество мест для сидения | 5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3) | |
| Габаритные размеры, мм | | |
| – длина | 4767 (4871 – с установленным сцепным устройством) | 4767 (4887 – с установленным сцепным устройством) |
| – ширина | 1832 | |
| – высота | 1441...1476 | 1462...1516 |
| База, мм | 2786 | |
| Колея передних / задних колес, мм | 1578...1590 / 1562...1574 | |

| тип двигателя | Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг | Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг | Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства, начиная с передней оси, кг | | Максимальная масса прицепа, кг | |
|---|--|---|---|---------------|--------------------------------|-----------------------------|
| | | | на переднюю ось | на заднюю ось | прицеп без тормозной системы | прицеп с тормозной системой |
| с кузовом седан (AA), тип привода – X0 | | | | | | |
| CAXA | 1368...1720 | 1990...2030 | 1040...1070 | 1000...1010 | 720...730 | 1400 |
| CDAА | 1427...1768 | 2030...2050 | 1090...1110 | 990 | 750 | 1500 |
| CDAB | 1424...1765 | 2030...2050 | 1090...1100 | 990 | 740...750 | 1500 |
| CDGA | 1518...1823 | 2120...2140 | 1060...1080 | 1110 | 750 | 1500 |
| CCZB | 1460...1763 | 2060...2080 | 1100...1120 | 1010 | 750 | 1600 |
| CLLA | 1481...1825 | 2100...2130 | 1130...1160 | 1020 | 750 | 1800 |
| CZEA | 1317...1630 | 1940...1980 | 960...1000 | 1010...1050 | 690...710 | 1600 |
| CZCA | 1298...1610 | 1910...1960 | 960...1000 | 1000...1050 | 680...690 | 1500 |
| CZDA | 1311...1650 | 1930...2000 | 960...1000 | 1000...1070 | 690...710 | 1600 |
| CJSA | 1406...1700 | 2030...2050 | 1020...1050 | 1030...1080 | 740 | 1800 |
| CJSC | 1394...1680 | 2020...2030 | 1010...1030 | 1040...1070 | 730 | 1800 |
| с кузовом седан (AA), тип привода – X1 | | | | | | |
| CZEA | 1414...1740 | 2090 | 1000...1020 | 1120...1140 | 740 | 1800 |



Приложение № 1

| тип двигателя | Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг | Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг | Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства, начиная с передней оси, кг | | Максимальная масса прицепа, кг | |
|--|--|---|---|--------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| | | | на переднюю ось | на заднюю ось | прицеп без тормозной системы | прицеп с тормозной системой |
| с кузовом универсал (AC), тип привода – X0 | | | | | | |
| CAXA | 1400...1782 | 2070...2110 | 1040...1070 | 1080...1090 | 730...750 | 1400 |
| CDAА | 1454...1823 | 2110...2170 | 1090...1110 | 1070...1130 | 750 | 1500 |
| CDAB | 1460...1832 | 2110...2170 | 1090...1110 | 1070...1130 | 750 | 1500 |
| CDGA | 1545...1875 | 2150...2170 | 1060...1080 | 1140 | 750 | 1500 |
| CCZB | 1481...1818 | 2140...2160 | 1100...1130 | 1050...1120 | 750 | 1600 |
| CLLA | 1513...1895 | 2180...2210 | 1130...1160 | 1100 | 750 | 1800 |
| CZEA | 1357...1700 | 2000...2050 | 980...1010 | 1070...1110 | 710...720 | 1600 |
| CZCA | 1324...1680 | 1960...2030 | 950...1000 | 1060...1100 | 690...720 | 1500 |
| CZDA | 1350...1690 | 1990...2040 | 970...1000 | 1060...1110 | 710...720 | 1600 |
| CJSA | 1429...1760 | 2090...2110 | 1020...1040 | 1100...1140 | 750 | 1800 |
| CJSC | 1428...1750 | 2080...2100 | 1010...1030 | 1100...1140 | 750 | 1800 |
| с кузовом универсал (AC), тип привода – X1 | | | | | | |
| CCZB | 1621...1910 | 2270 | 1080...1130 | 1140...1190 | 750 | 2000 |
| CZEA | 1460...1750 | 2100 | 1010 | 1140 | 750 | 1800 |
| Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип) | Volkswagen AG | | | | | |
| | четырехтактный, с искровым зажиганием | | | | | |
| | CAXA | CDGA | CZEA | CDAB | CDAА | CCZB |
| – обозначение на блоке двигателя | CAX | CDG | CZE | CDA | CDA | CCZ |
| – количество и расположение цилиндров | 4, рядное | | | | | |
| – рабочий объем, см ³ | 1390 | 1390 | 1395 | 1798 | 1798 | 1984 |
| – степень сжатия | 10.0 | 10.0 | 10.0 | 9.8 | 9.8 | 9.8 |
| – максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85 | 90 (5000) | 110 (5500) | 110 (5000... 6000) | 112 (4500... 6200) | 118 (4500... 6200) | 155 (5300...6200) |
| – максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹) | 200 (1500... 4000) | 220 (1500... 4500) | 250 (1500... 3500) | 250 (1500... 4500) | 250 (1500... 4500) | 280 (1700... 5200) |
| Топливо | бензин с октановым числом не менее 95 | бензин с октановым числом не менее 95 или сжатый природный газ | бензин с октановым числом не менее 95 | | | |

Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-DE.MT02.00092

Стр. 5

Приложение № 1

| для двигателя: | CAXA | CDGA | CZEA | CDAB | CDAА | CCZB |
|---|---|-----------------------------------|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--|
| Система питания (тип) | непосредственный впрыск топлива | | | | | |
| Система впрыска (тип, маркировка) | Bosch MED 17 | Bosch, MED 17 | Bosch, MED 17.5.25 | Bosch Motronic | Bosch, Motronic | Bosch Motronic |
| | или другие изготовители, одобренные VW | | | | | |
| Блок управления (маркировка) | 03C 906 016 xx | 03C 906 021 xx | 04E 906 027?? | 06J 906 027 xx | 03C 906 027 xx | 06J 906 027 xx |
| Нагнетатель воздуха (тип, маркировка) | MHI-TD025M2-07T-2.3 | Eaton, KKK, KK3 3K – Warner, BWTS | IHI JHJ MHI 10656 TD025L4 bR-03*07WD T-2.7 | BWTS, KKK, KK3 3K – Warner, BWC, K03 | KKK, KK3 3K – Warner, BWTS, BWC, K03 | IHI, JH5, TW9P 13 NR5CW20 |
| Воздушный фильтр (тип, маркировка) | VW или другие изготовители, одобренные VW, с бумажным элементом | | | | | |
| | 1K0183 | 1K0 183 B | 04E 183 | | 1K0 183 B | |
| Глушители шума впуска (маркировка) | 1K0183 | 1K0 183 B | 04E 183 | | 1K0 183 B | |
| Система зажигания (тип) | Audi/VW, TSZ, микропроцессорная | | | | | |
| Катушка зажигания (маркировка) | VW или другие изготовители, одобренные VW, S3 x 4 | | | | | |
| Свечи (маркировка) | VW, R0, R1, R5 или аналогичные Bosch, NGK, Champion, Beru | | | | | |
| Система выпуска и нейтрализации отработавших газов | два или три глушителя; система нейтрализации отработавших газов | | | | | |
| Нейтрализаторы (маркировка) | | | | | | |
| - 1 ступень | 1K0 178P? | 1K0 178 N? | 5N0 166 D? | 1K0 166D? | 1K0 166D? | 1K0 166D? |
| - 2 ступень | – | – | 3Q0 178 A? | 1K0 178H? | 1K0 178H? | 1K0178H? 3AA 178 A? |
| Глушители (маркировка) | | | | | | |
| - 1 ступень | 3C0 119 R | 3C0 118 G | 3Q0 118A | 3C0 119 A | 3C0 119 A | тип привода X0 X1 3C0 3C0 119C 119 K |
| - 2 ступень | 3C0 120 G / 3AA 120 B | 3C0 119 AC | 3Q0 119 | 3C0 120 C | 3C0 120 C | 3C0 3AA 120F 120, 3AA 120A |
| - 3 ступень | – | – | 3Q0 120 C | – | – | – |

Приложение № 1

| Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип) | Volkswagen AG | | | |
|--|--|-----------------------------------|----------------------------|----------------------|
| | четырёхтактный, с искровым зажиганием | | | |
| | CZCA | CZDA | CJSA | CJSC |
| – обозначение на блоке двигателя | CZC | CZD | CJS | CJS |
| – количество и расположение цилиндров | 4, рядное | | | |
| – рабочий объем, см ³ | 1395 | 1395 | 1798 | 1798 |
| – степень сжатия | 10.5 | 10.0 | 9.6 | 9.6 |
| – максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85 | 92 (5000...6000) | 110 (5000...6000) | 132 (5100...6200) | 132 (4000...6200) |
| – максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹) | 200 (1400...4000) | 250 (1500...3500) | 250 (1250...3000) | 320 (1450...3900) |
| Топливо | бензин с октановым числом не менее 95 | | | |
| Система питания (тип) | непосредственный впрыск топлива | | | |
| Система впрыска (тип, маркировка) | MED | MED | SIMOS | |
| | или другие изготовители, одобренные VW | | | |
| Блок управления (маркировка) | 04E 906 027 ?? | 04E 906 027 ?? | 3G0 906 264 ?? | |
| Нагнетатель воздуха (тип, маркировка) | MHI TD025M2sbR- 07T2-2.3 | MHI TD025L4bR- 03*07WDT-2.7 | IHI 1044T11.3148C13 JHI | |
| Воздушный фильтр (тип, маркировка) | VW, с бумажным элементом или другие изготовители, одобренные VW | | | |
| | 04E 183 | 04E 183 | 5Q0 183 | |
| Глушители шума впуска (маркировка) | 04E 183 | 04E 183 | 5Q0 183 | |
| Система зажигания (тип) | Audi/VW, TSZ, микропроцессорная | | | |
| Катушка зажигания (маркировка) | VW или другие типы, одобренные VW S3 x 4 | | | |
| Свечи (маркировка) | VW, R0, R1, R5 или аналогичные Bosch, NGK, Champion, Beru | | | |
| Система выпуска и нейтрализации отработавших газов | два или три глушителя; система нейтрализации отработавших газов | | | |
| Нейтрализаторы (маркировка) | | | | |
| | - 1 ступень | 5N0 166 D? | 5N0 166 D? | – |
| | - 2 ступень | 3Q0 178 A? | 3Q0 178 A? | 5Q0 178 A? |
| Глушители (маркировка) | | | | |
| | - 1 ступень | 5Q0 118 | 3Q0 118 A? | 3Q0 118 B? |
| | - 2 ступень | 3Q0 120 A? | 5Q0 119L? | 3Q0 118 B? |
| | - 3 ступень | – | 3Q0 120 B? | 3Q0 120 E? |



Приложение № 1

| | |
|---|--|
| Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип) | Volkswagen AG четырёхтактный дизель CLA |
| – обозначение на блоке двигателя | CLL |
| – количество и расположение цилиндров | 4, рядное |
| – рабочий объем, см ³ | 1968 |
| – степень сжатия | 16.0 |
| – максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85 | 125 (4200) |
| – максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹) | 350 (1750...2500) |
| Топливо | дизельное |
| Система питания (тип) | непосредственный впрыск топлива |
| ТНВД (марка, тип) | Bosch |
| Форсунки (марка, тип) | B004 |
| Нагнетатель воздуха (тип, маркировка) | Garrett, HGR Honeywell, GTC 1549 VZ |
| Воздушный фильтр (тип, маркировка) | VW или другие изготовители, одобренные VW, 1K0 183B, с бумажным элементом |
| Глушитель шума впуска (маркировка) | 1K0 183B |
| Система выпуска и нейтрализации отработавших газов | два глушителя; система нейтрализации отработавших газов |
| Нейтрализаторы (маркировка) | 1K0 166 E? |
| Глушители (маркировка) | |
| | - 1 ступень 3C0 118 E? |
| | - 2 ступень 3C0 120 Q? |

| | | | | | | | | | |
|------------------------------------|--|--------------|------------------|--------------|--------------|--------------|------------------|------------------|-------|
| Трансмиссия | механическая | | | | | | | | |
| Сцепление (марка, тип) | сухое, однодисковое, с тросовым приводом | | | | | | | | |
| Коробка передач (марка, тип) | FM6A J008 | FM6A J009 | FM6B B003 | FM62 S022 | FM62 S032 | FM62 S025 | FM62 Q030 | FM62 Q031 | |
| число передач и передаточные числа | с ручным управлением | | | | | | | | |
| | вперед – 6, назад – 1 | | | | | | | | |
| | I - | 3.615 | 3.615 | 3.769 | 3.778 | 4.111 | 3.778 | 3.769 | 3.769 |
| | II - | 1.955 | 1.947 | 2.087 | 2.118 | 2.118 | 2.118 | 2.087 | 2.087 |
| | III - | 1.281 | 1.281 | 1.324 | 1.360 | 1.360 | 1.360 | 1.324 | 1.324 |
| | IV - | 0.973 | 0.973 | 0.977 | 1.029 | 1.029 | 0.971 | 0.977 | 0.919 |
| | V - | 0.778 | 0.778 | 0.975 | 0.857 | 0.857 | 0.773 | 0.975 | 0.902 |
| | VI - | 0.646 | 0.646 | 0.814 | 0.733 | 0.733 | 0.625 | 0.814 | 0.757 |
| | 3.X. - | 3.182 | 3.182 | 4.549 | 3.600 | 4.000 | 3.600 | 3.692 | 4.549 |
| Главная передача (тип) | цилиндрическая, косозубая | | | | | | | | |
| - передаточное число | 4.056 | 4.056 | 4.235/ 3.273* | 3.647 | 3.647 | 3.647 | 3.684/ 2.917* | 3.450/ 2.760* | |

* - при включении I – IV передач / V, VI передач и передачи заднего хода

Приложение № 1

| | | | | | |
|------------------------------------|--|----------|----------------|----------------|----------|
| Трансмиссия | механическая | | | | |
| Сцепление (марка, тип) | сухое, однодисковое, с тросовым приводом | | | | |
| Коробка передач (марка, тип) | FM6FB003 | FM62S033 | FM62Q028 | AM62Q001 | FM6AJ010 |
| число передач и передаточные числа | с ручным управлением | | | | |
| | вперед – 6, назад – 1 | | | | |
| I - | 3.769 | 4.111 | 3.769 | 3.769 | 3.615 |
| II - | 2.087 | 2.118 | 1.958 | 1.958 | 1.947 |
| III - | 1.324 | 1.360 | 1.257 | 1.257 | 1.281 |
| IV - | 0.919 | 0.971 | 0.870 | 0.870 | 0.973 |
| V - | 0.902 | 0.733 | 0.857 | 0.857 | 0.778 |
| VI - | 0.757 | 0.592 | 0.717 | 0.717 | 0.646 |
| 3.X. - | 4.549 | 4.000 | 4.549 | 4.549 | 3.182 |
| Главная передача (тип) | цилиндрическая, косозубая | | | | |
| - передаточное число | 3.684 / 2.800* | 3.647 | 3.684 / 2.917* | 3.944 / 3.087* | 4.353 |

* - при включении I – IV передач / V, VI передач и передачи заднего хода

| | | | | | |
|------------------------------------|--|----------------|----------------|-------------------------|-------------------------|
| Трансмиссия | механическая | | | | |
| Сцепление (марка, тип) | двойное многодисковое, работающее в масле | | | | |
| Коробка передач (марка, тип) | AD62 E086 | FD62E018 | FD62E015 | FD7AM006 | FD7CW001 |
| число передач и передаточные числа | автоматическая, с возможностью ручного управления | | | | |
| | вперед – 6, назад – 1 | | | вперед – 7, назад – 1 | |
| I - | 3.462 | 3.462 | 3.462 | 3.765 | 3.765 |
| II - | 2.050 | 2.050 | 2.050 | 2.273 | 2.273 |
| III - | 1.300 | 1.300 | 1.300 | 1.531 | 1.531 |
| IV - | 0.902 | 0.902 | 0.902 | 1.122 | 1.122 |
| V - | 0.914 | 0.914 | 0.914 | 1.176 | 1.176 |
| VI - | 0.756 | 0.756 | 0.756 | 0.951 | 0.951 |
| VII - | — | — | — | 0.795 | 0.795 |
| 3.X. - | 3.989 | 3.989 | 3.989 | 4.170 | 4.170 |
| Главная передача (тип) | цилиндрическая, косозубая (передняя) + гипоидная (задняя, с типом привода X1) | | | | |
| - передаточное число | 4.375 / 3.333* | 4.118 / 3.043* | 4.059 / 3.136* | 4.438 / 3.227 / 4.176** | 4.438 / 3.227 / 4.176** |

* - при включении I – IV передач / V, VI передач и передачи заднего хода

** - при включении I – IV передач / V – VII передач / передачи заднего хода



Приложение № 1

| Трансмиссия | | механическая | | | | | |
|------------------------------------|-------|--|-------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---------------------|
| Сцепление (марка, тип) | | двойное многодисковое, работающее в масле | | | | | |
| Коробка передач (марка, тип) | | FD6 | AD6 | FD7 | FD7 | FD7 | AD7 |
| | | D9002 | D9003 | CW002 | CW005 | CW006 | DL001 |
| | | автоматическая, с возможностью ручного управления | | | | | |
| число передач и передаточные числа | | вперед – 6, назад – 1 | | | вперед – 7, назад – 1 | | |
| | | I - | 3.462 | 3.462 | 3.500 | 3.765 | 3.500 |
| II - | 1.905 | 1.905 | 2.087 | 2.273 | 2.087 | 2.526 | |
| III - | 1.125 | 1.125 | 1.343 | 1.531 | 1.343 | 1.679 | |
| IV - | 0.756 | 0.756 | 0.933 | 1.133 | 0.940 | 1.022 | |
| V - | 0.763 | 0.763 | 0.974 | 1.176 | 0.974 | 0.788 | |
| VI - | 0.622 | 0.622 | 0.778 | 0.956 | 0.780 | 0.761 | |
| VII - | — | — | 0.653 | 0.795 | 0.653 | 0.574 | |
| 3.X. - | 3.989 | 3.989 | 3.722 | 4.170 | 3.722 | 2.789 | |
| Главная передача (тип) | | цилиндрическая, косозубая (передняя) + гипоидная (задняя, с типом привода X1) | | | | | |
| – передаточное число | | 4.375 / 3.333* | 4.375 / 3.333* | 4.800 / 3.429 / 4.500** | 4.438 / 3.227 / 4.176** | 4.800 / 3.429 / 4.500** | 4.375 / 3.684*** |

* - при включении I – IV передач / V, VI передач и передачи заднего хода

** - при включении I – IV передач / V – VII передач / передачи заднего хода

*** - при включении I, IV, V передач и передачи заднего хода / II, III, VI, VII передач

Подвеска

Передняя (описание) независимая, на поперечных рычагах, пружинная с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости

Задняя (описание) независимая, на поперечных рычагах, пружинная с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости

Рулевое управление (описание) VW, с электроусилителем

– рулевой механизм (тип) "шестерня - рейка"

Тормозные системы

Рабочая (описание) гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с усилителем, с АБС, с электронным распределением тормозного усилия (EBV), с электронной системой обеспечения курсовой устойчивости (ESP); тормозные механизмы всех колес – дисковые

Запасная (описание) каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание) механический (тросовый) привод тормозных механизмов задних колес, с электрическим управлением



Приложение № 1

| Шины | обозначение размера | индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки | обозначение категории скорости |
|------|---------------------|--|--------------------------------|
| | 195/60 R16 | 93 | H, V |
| | 205/50 R17 | 93 | H, V, W |
| | 205/55 R16 | 91 | H, V |
| | 205/55 R16 M+S | 91 | H |
| | 215/55 R 16 | 93 | H, V, W |
| | 225/45 R18 | 95 | V |
| | 225/50 R17 | 94 | V |
| | 235/45 R17 | 94 | H, V, W |
| | 235/40 R18 | 91 | H, V, W, Y |
| | 215/55 R17 | 94 | V, W |
| | 215/60 R16 | 95 | V |
| | 235/40 R19 | 96 | W |
| | 235/45 R18 | 94 | W |
| | T125/70 R18* | 99 | M |

* Шина для временного использования

Оборудование транспортного средства

по заказу: кондиционер (хладагент R134A), холодильник, навигационная система, подготовка под установку телефона, бортовой компьютер, противобуксовочная система (ASR), система парковки «ParkPilot», камера заднего вида «Rear Assist», стереосистема, CD-проигрыватель, CD-чейнджер, подъемно-движной люк в крыше с электрическим приводом со встроенной солнечной батареей, система крепления детского сиденья „ISOFIX“, электронное противоугонное устройство, съёмное тягово-сцепное устройство, дистанционное управление гаражными воротами, подушка безопасности, багажник на крыше, крепление для перевозки велосипедов, система рекуперации энергии при торможении, система Start-Stop, круиз-контроль, "электронная" межколесная блокировка дифференциала XDS, система распознавания усталости водителя, система мониторинга давления воздуха в шинах

Руководитель органа по сертификации



подпись



Б.В. Кисуленко
инициалы, фамилия

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-DE.MT02.00092

**Перечень документов, явившихся основанием для оформления
ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

| Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности | Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие | Номер документа и дата выпуска |
|--|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| Выступающие части конструкции, пункт 11 TP TC 018/2011 | Декларация о соответствии, Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус", Российская Федерация | Д-DE.MT27.B.00227 с 15.11.2012 г. по 14.11.2016 г. |
| Кондиционеры и холодильное оборудование, пункт 12 TP TC 018/2011 | — " — | — " — |
| Возможность оснащения аппаратурой спутниковой навигации, пункт 13 TP TC 018/2011 | — " — | — " — |
| Интерфейс, пункт 15 TP TC 018/2011 | — " — | — " — |
| Световозвращатели, Правила ЕЭК ООН № 3-02 | Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany | E1-48R-050701 Ext. 05 от 17.10.2014 г. |
| Устройства для освещения заднего регистрационного знака, Правила ЕЭК ООН № 4-00 | — " — | — " — |
| Указатели поворота, Правила ЕЭК ООН № 6-01 | — " — | — " — |
| Габаритные огни, сигналы торможения, Правила ЕЭК ООН № 7-02 | — " — | — " — |
| Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость, Правила ЕЭК ООН № 10-03 | — " — | E1-10R-034102 Ext. 08 от 06.01.2015 г. |
| Замки и петли дверей, Правила ЕЭК ООН № 11-03 | Сообщение, RDW, The Netherlands | E4-11R-030063 Ext. 09 от 15.10.2014 г. |
| Травмобезопасность рулевого управления, Правила ЕЭК ООН № 12-04 | — " — | E4-12R-040088 Ext. 08 от 18.07.2014 г. |
| Эффективность тормозных систем, Правила ЕЭК ООН № 13H-00 | — " — | E4-13HRESC-000193 Ext. 07 от 31.03.2014 г. E4-13HRESC-000194 Ext. 04 от 11.03.2013 г. E4-13HRESC-000296 Ext. 02 от 11.03.2013 г. |



Приложение № 2

| 1 | 2 | 3 |
|--|--|---|
| Места крепления ремней безопасности, Правила ЕЭК ООН № 14-07 | Сообщение, RDW, The Netherlands | E1-R14-070133 Ext. 06 от 02.07.2014 г. |
| Оснащение транспортных средств удерживающими системами, Правила ЕЭК ООН № 16-06 | Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany | E1-R16-061119 Ext. 04 от 24.07.2014 г. |
| Прочность сидений и их креплений Правила ЕЭК ООН № 17-08 | Сообщение, RDW, The Netherlands | E4-17RA-080123 Ext. 09 от 18.07.2014 г. |
| Передние противотуманные фары, Правила ЕЭК ООН № 19-03 | Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany | E1-48R-050701 Ext. 05 от 17.10.2014 г. |
| Фонари заднего хода, Правила ЕЭК ООН № 23-00 | — " — | — " — |
| Выбросы, Правила ЕЭК ООН № 24-03 | — " — | E1-24R-03 3032 Ext.00 от 23.11.2010 г. (дв. CLLA) |
| Подголовники сидений, Правила ЕЭК ООН № 25-04 | Сообщение, RDW, The Netherlands | E4-17RA-080123 Ext. 09 от 18.07.2014 г. |
| Травмобезопасность наружных выступов, Правила ЕЭК ООН № 26-03 | — " — | E4-26R-030108 Ext. 08 от 22.12.2014 г. |
| Оснащение звуковыми сигнальными приборами, Правила ЕЭК ООН № 28-00 | Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany | E1-28R-000405 Ext. 05 от 04.07.2014 г. |
| Оснащение шинами, Правила ЕЭК ООН № 30-02* | Сообщение, RDW, The Netherlands | E4-30R-0272818 от 07.02.2014г. E4-30R-0273181 от 07.02.2014г. E4-30R-0251451 от 28.04.2010г. E4-30R-0272821 от 07.02.2014г. E4-30R-0262985 от 21.09.2012г. E4-30R-0262984 от 27.09.2012г. E4-30R-0210380 от 03.11.1996г. E11-30R-0212522 от 15.01.2014 г. |
| | Сообщение, Vehicle Certification Agency, United Kingdom | |
| | Сообщение, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Italy | E3-30R-022025 Ext. 02 от 18.12.2001 г. |
| Пожарная безопасность, Правила ЕЭК ООН № 34-02 | Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany | E1-34R-020006 Ext. 01 от 24.06.2014 г. E1-34R-020009 Ext. 02 от 24.06.2014 г. |

Приложение № 2

| 1 | 2 | 3 |
|--|--|--|
| Расположение педалей управления, Правила ЕЭК ООН № 35-00 | Сообщение, RDW, The Netherlands | E4-35R-000043 Ext. 02 от 12.12.2014 г. |
| Лампы накаливания, Правила ЕЭК ООН № 37-03 | Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany | E1-48R-050701 Ext. 05 от 17.10.2014 г. |
| Задние противотуманные огни, Правила ЕЭК ООН № 38-00 | — " — | — " — |
| Механизмы измерения скорости, Правила ЕЭК ООН № 39-00 | — " — | E1-39R-000881 Ext. 08 от 09.10.2014 г. |
| Оснащение безопасными стеклами, Правила ЕЭК ООН № 43-01 | — " — | E1-43R-012098 Ext. 06 от 29.07.2014 г. |
| Оснащение устройствами непрямого обзора, Правила ЕЭК ООН № 46-02 | — " — | E1-46R-021092 Ext. 04 от 10.07.2014 г. |
| Оснащение устройствами освещения и световой сигнализации, Правила ЕЭК ООН № 48-05 | — " — | E1-48R-050701 Ext. 05 от 17.10.2014 г. |
| Внешний шум, Правила ЕЭК ООН № 51-02 | — " — | E1-51R-0211104 Ext. 01 от 18.04.2011 г. (дв. CAXA) E1-51R-0210808 Ext. 03 от 17.11.2011 г. (дв. CDAА, CDAB) E1-51R-0210513 Ext. 00 от 15.07.2010 г. (дв. CDGA) E1-51R-0210802 Ext. 03 от 09.09.2011 г. E1-51R-0211559 от 22.11.2011 г. (дв. CCZB) E1-51R-0211272 Ext. 00 от 03.12.2010 г. (дв. CLLA) E1-51R-0212205 Ext.02 от 23.03.2015 г. (дв.CZEA) E1-51R-0212253 Ext.01 от 30.12.2014 г. (дв.CZCA) E1-51R-0212357 Ext.00 от 30.12.2014 г. (дв.CZDA) E1-51R-0212358 Ext.00 от 05.01.2015 г. (дв.CJSA, CJSC) |
| Оснащение сцепными устройствами, Правила ЕЭК ООН № 55-01 | — " — | E1-55R-01 1918 Ext. 05 от 23.07.2014 г. |
| Оснащение шинами временного использования, Правила ЕЭК ООН № 64-02 | — " — | E1-64R-020126 Ext. 03 от 08.12.2014 г. |

Приложение № 2

| 1 | 2 | 3 |
|--|---|--|
| Системы мониторинга давления воздуха в шинах, Правила ЕЭК ООН № 64-02 | Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany | E1-64R-020088 Ext. 04 от 16.03.2015 г. E1-64R-020109 от 10.02.2014 г. |
| Рулевое управление, Правила ЕЭК ООН № 79-01 | — " — | E1-79R-010789 Ext.05 от 11.07.2014 г. |
| Выбросы, Правила ЕЭК ООН № 83-05, (уровень выбросов В, экологический класс 4) | — " — | E1-83R-055529 от 07.12.2010 г. (дв. CAXA) E1-83R-055433 Ext. 02 от 04.01.2012 г. (дв. CDAА, CDAB) E1-83R-055442 Ext.01 от 08.06.2012 г. (дв. CDGA) E1-83R-055417 Ext.02 от 09.02.2012 г. (дв. CCZB) E1-83R-055521 Ext.02 от 21.06.2012 г. (дв. CLLA) |
| Выбросы, Правила ЕЭК ООН № 83-06, (экологический класс 5) | — " — Сертификат соответствия, Орган по сертификации автототехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автототехники", РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация | E1-83R-065928-J Ext.00 от 10.07.2014 г. (дв. CZEA) E1-83R-0659538-J Ext.01 от 28.01.2015 г. (дв. CZCA) E1-83R-065987-J Ext.00 от 02.02.2015 г. (дв. CZDA) E1-83R-065979-J Ext.00 от 02.02.2015 г. (дв. CJSA, CJSC) C-DE.MT25.B.04918 с 16.03.2012 г. по 16.03.2016 г. (дв. CAXA, CDGA, CDAА, CCZB) |
| Дневные ходовые огни, Правила ЕЭК ООН № 87-00 | Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany | E1-48R-050701 Ext.05 от 17.10.2014 г. |
| Защита водителя и пассажиров при фронтальном столкновении, Правила ЕЭК ООН № 94-02 | Сообщение, RDW, The Netherlands | E4-94R-020058 Ext.08 от 18.07.2014 г. |
| Защита водителя и пассажиров при боковом столкновении, Правила ЕЭК ООН № 95-02 | — " — | E4-95R-02 0060 Ext. 08 от 02.03.2015 г. |
| Фары ближнего и дальнего света, Правила ЕЭК ООН № 98-00 | Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany | E1-48R-050701 Ext. 05 от 17.10.2014 г. |

Приложение № 2

| 1 | 2 | 3 |
|---|--|--|
| Газоразрядные источники света, Правила ЕЭК ООН № 99-00 | Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany | E1-48R-050701 Ext. 05 от 17.10.2014 г. |
| Транспортные средства и системы питания на сжатом природном газе (КПГ), Правила ЕЭК ООН № 110-00 | — " — | E1-110R-00 0202 Ext. 04 от 11.09.2013 г. |
| Фары ближнего и дальнего света, Правила ЕЭК ООН № 112-00 | — " — | E1-48R-050701 Ext. 05 от 17.10.2014 г. |
| Защита транспортного средства от несанкционированного использования, Правила ЕЭК ООН № 116-00 | Сообщение, RDW, The Netherlands | E4-116RLA1-00 0048 Ext.03 от 04.07.2014 г. |
| Уровень шума от качения шин, Правила ЕЭК ООН № 117-01, 02* | — " — Сообщение, Vehicle Certification Agency, United Kingdom | E4-117R-010987 SW Ext. 12 от 24.04.2012 г. E4-117R-023395 S1WR1 от 24.07.2012 г. E4-117R-023296 S2WR2 от 22.10.2012 г. E4-117R-023298 S2WR2 Ext. 03 от 21.05.2014 г. E4-117R-023299 S2WR2 Ext. 03 от 26.08.2013 г. E11-117R-021040 S2WR2 Ext. 03 от 27.02.2014 г. |
| Угловые фонари, Правила ЕЭК ООН № 119-00 | Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany | E1-48R-050701 Ext. 05 от 17.10.2014 г. |
| Системы отопления, Правила ЕЭК ООН № 122-00 | — " — | E1-122R-00 0325 Ext. 03 от 14.07.2014 г. |
| Адаптивные системы переднего освещения, Правила ЕЭК ООН № 123-00 | — " — | E1-48R-050701 Ext. 05 от 17.10.2014 г. |
| Передняя обзорность, Правила ЕЭК ООН № 125-00 | — " — | E1-125R-000264 Ext. 01 от 14.07.2014 г. |



Приложение № 2

| 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|
| Внутренний шум, пункт 2 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011 | Сертификат соответствия, Орган по сертификации автомотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автомотехники", РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация Сертификат соответствия, Орган по сертификации автомотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автомотехники", РА RU.11MT25, Российская Федерация | C-DE.MT25.B.12898 с 24.10.2014 г. по 24.10.2015 г. C-DE.MT25.B.12899 с 24.10.2014 г. по 24.10.2015 г. TC RU C-DE.MT25.B.00158 с 30.04.2015 г. по 29.04.2016 г. |
| Содержание вредных (загрязняющих) веществ в воздухе обитаемого помеще- ния транспортного средства, пункт 3 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011 | Сертификат соответствия, Орган по сертификации автомотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автомотехники", РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация Сертификат соответствия, Орган по сертификации автомотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автомотехники", РА RU.11MT25, Российская Федерация | C-DE.MT25.B.12900 с 24.10.2014 г. по 24.10.2015 г. C-DE.MT25.B.12901 с 24.10.2014 г. по 24.10.2015 г. TC RU C-DE.MT25.B.00159 с 30.04.2015 г. по 29.04.2016 г. |
| Устойчивость, пункт 4 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011 | Сертификат соответствия, Орган по сертификации автомотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автомотехники", РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация | C-DE.MT25.B.12902 с 24.10.2014 г. по 24.10.2015 г. |
| Вентиляция, отопление и кондиционирование, пункт 6 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011 | — " — | C-DE.MT25.B.12903 с 24.10.2014 г. по 24.10.2015 г. |



Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-DE.MT02.00092

Стр. 17

Приложение № 2

| 1 | 2 | 3 |
|---|--|---|
| Маркировка и возможность идентификации, приложение № 7 к ТР ТС 018/2011 | Декларация о соответствии, Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус", Российская Федерация | Д-DE.MT27.B.00228 с 15.11.2012 г. по 14.11.2016 г. |

- * Допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ЕЭК ООН № 30 или 54, а также по Правилам ЕЭК ООН № 117 при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко
инициалы, фамилия

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-DE.MT02.00092

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма единого знака обращения на рынке государств - членов Таможенного союза:

На наклейке, рядом с табличкой изготовителя или на табличке изготовителя.

Единый знак обращения на рынке государств - членов Таможенного союза наносится в соответствии с Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011 г. № 711.

2. Место расположения таблички изготовителя:

В основании средней левой стойки кузова.

3. Место расположения идентификационного номера:

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. В подкапотном пространстве, на горизонтальной поверхности брызговика правого переднего колеса, в зоне петли капота.

3.3. Под ветровым стеклом, в нижнем левом углу.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| W | V | W | ? | ? | ? | 3 | C | ? | ? | ? | ? | ? | ? | ? | ? | ? |

поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
WVW – Volkswagen AG, Германия.

поз. 4 - 6: Постоянная часть идентификационного номера **Z** или контрольный символ от **0** до **9** или **X**.

поз. 7 - 8: Обозначение типа транспортного средства: **3C**.

поз. 9: Постоянная часть идентификационного номера **Z** или контрольный символ от **0** до **9** или **X**.

поз. 10: Модельный год согласно Таблице 1 приложения № 7 к техническому регламенту Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".

поз. 11: Код сборочного завода:

E – Volkswagen AG, Emden, Германия;

P – Volkswagen Sachsen GmbH, Zwickau, Германия.

поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации



подпись

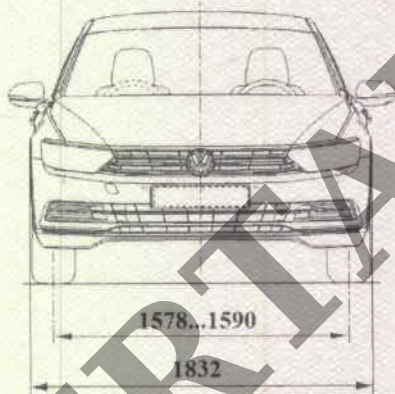
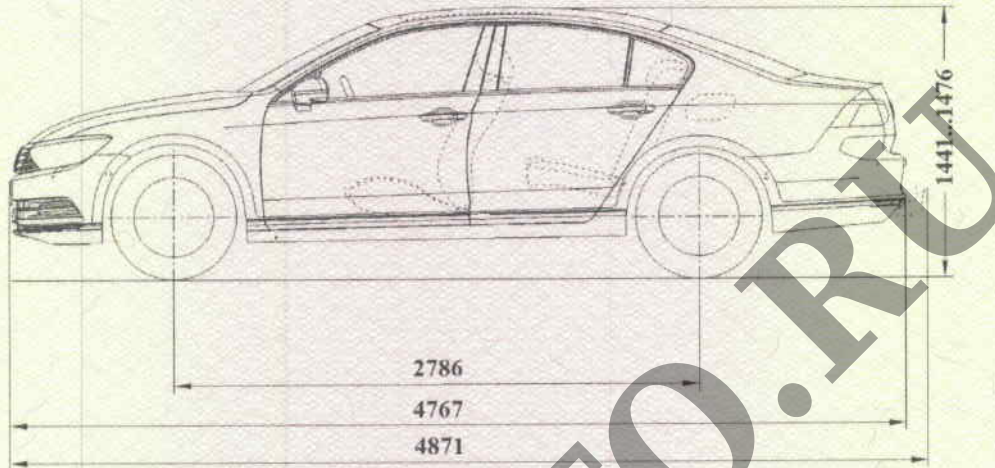


Б.В. Кисуленко

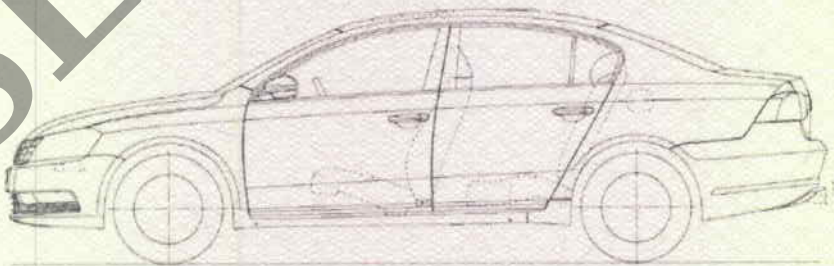
инициалы, фамилия

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-DE.MT02.00092

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
марка VOLKSWAGEN, тип 3C, коммерческое наименование Passat
тип кузова – седан

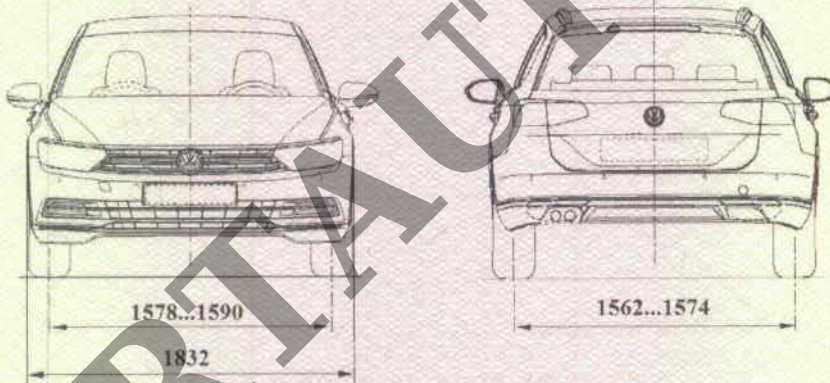
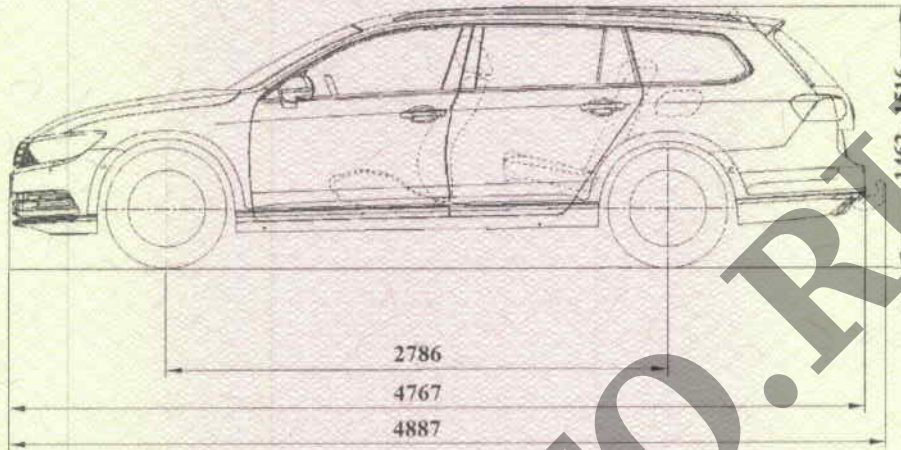


вариант исполнения



Приложение № 4

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
марка VOLKSWAGEN, тип 3C, коммерческое наименование Passat
тип кузова – универсал



вариант исполнения

